

臺灣台語漢字輸入法： 輸入法操作說明手冊

教育部臺灣台語漢字輸入法

macOS 版本

輸入法操作說明手冊

壹、基本操作

一. 輸入與選字

(一). 組字模式

使用者鍵入拼音後，文字會先顯示在組字區（未送出到應用程式）。

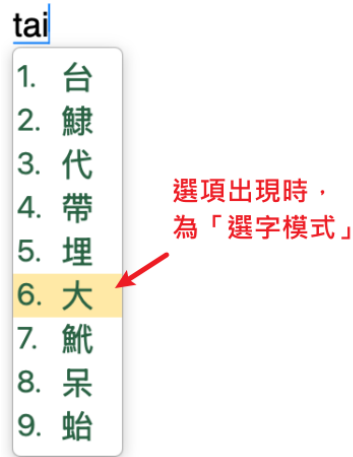


例如輸入 tai → 組字區顯示 tai。

此時可以繼續輸入、修改或補聲調。

(二). 候選模式 (選字模式)

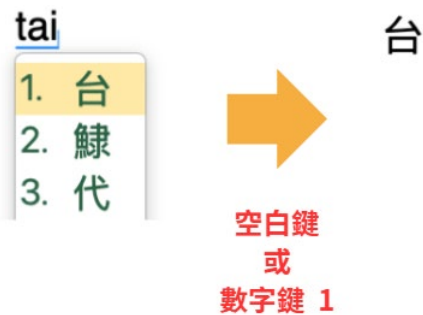
輸入法根據拼音顯示候選字清單，使用者可透過滑鼠點選、方向鍵↑或↓、空白鍵、來開啟候選。




(三). 空白鍵行為

當候選區有高亮候選時，按下空白鍵會送出目前高亮的候選字。

例如：tai → 高亮顯示「台」，按空白鍵 → 輸出「台」。




示意圖

(四).  Enter/Return 鍵行為


如偏好設定中將預設開啟的「return 鍵作為確認鍵（非直接輸出）」關閉（如圖）

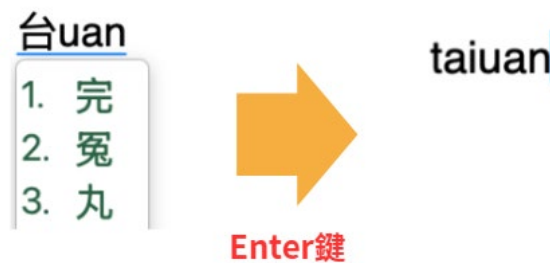
Return 鍵作為確認鍵 (非直接輸出)

按下  Enter/Return 鍵會送出組字區內所有「原始鍵碼」，不輸出候選字。可利用此功能輸入英文。

例如：輸入 taiuan，候選區選到第一字「台」，畫面顯示 台|uan。

• 按空白鍵 → 輸出「台」。

• 按  Enter/Return → 輸出「taiuan」（原始拼音）。



示意圖


二. 輸入模式切換


(一). 漢字模式/臺羅模式切換

 反引號鍵

可在輸入的階段自由切換。

例如：希望輸入「我 ê 工課」

可以連續輸入 gua2e5 khang1khue3，可在選好漢字「我」，之後按下 

鍵即可切換選 ê。再按下  切回漢字模式。繼續選擇「工課」。

gua2e5khang1khue3

1. 我



我e5khang1khue3

1. ê

2. --ê



我 êkhang1khue3

1. 工課

2. 空口

示意圖

(二). 英數模式

shift

Shift 鍵

在漢字模式或臺羅模式下，按下 Shift 鍵即可切換至英數模式。

三. 縮寫輸入

(一). 三音節以上縮寫

為了提升您的輸入效率，本輸入法提供「臺羅拼音縮寫功能」，讓您能夠快速輸入三音節以上的常用詞彙或專有名詞。

本功能設計透過輸入詞組中每個漢字所對應的臺羅拼音首個音節的縮寫，來呈現完整的詞組。

範例：輸入「kip」，系統將自動顯示「教育部」(kau-iók-pōo) 為候選字選項，方便您直接選取



示意圖

連續臺羅拼音輸入

為了提供更順暢的輸入體驗，本輸入法支援連續輸入臺羅拼音，且無需輸入聲調。(例：tshitsiah → 七夕)

tshitsiah

1. 試食
2. 七夕
3. 徐謝
4. 痴情
5. 市政
6. 癡情
7. 試劑
8. 試種
9. 市集

示意圖

貳、進階功能

一. 使用萬用字元 ? * 0 查詢輸入

本輸入法保留了原有的萬用字元查詢功能，讓您在無法確定完整臺羅拼音或聲調時，也能快速找到所需的字或詞。您可以使用 ?、* 或 0 等萬用字元來替代不確定的部分進行查詢。

(一). 單一未知字母 (?): 代表一個未知的羅馬字字母。

範例：輸入 t?ng 可查詢所有符合「t(任意字母)ng」拼音的字詞，例如 tòng (當)、tāng (等) 等字

t?ng

1. 冬
2. 重
3. 頂
4. 等
5. 擋
6. 糖
7. 東
8. 湯
9. 丁

漢字模式

t?ng

1. tang
2. tong
3. Tong
4. tāng
5. tīng
6. tǎng
7. Tīng
8. tíng
9. Tíng

臺羅模式

(二). 多個未知字母 (*): 代表數個未知的羅馬字字母。

範例：輸入 t*ng 可查詢所有符合「t(多個任意字母)ng」拼音的字詞，
例如 tshng (舂)、ting (埕) 等。

t*ng

1. 台黃
2. 台
3. 像
4. 請
5. 疼
6. 穿
7. 創
8. 攢
9. 食

漢字模式

t*ng

1. tâi ñg
2. tâi
3. thai
4. Thai
5. tshiünn
6. tshiōnn
7. tshiāng
8. tshiánn
9. tshíng

臺羅模式

(三). 未知聲調 (0): 代表任一聲調。

- 範例: 輸入 `tiong0` 可查詢所有符合「tiong」拼音且聲調不確定的字詞, 例如 `tiong (中)`、`tiòng (中)` 等。

tiong0

1. 中
2. 重
3. 長
4. 漲
5. 忠
6. 脹
7. 帳
8. 悵
9. 賧

漢字模式

tiong0

1. tiong
2. tiòng
3. Tiong
4. tiông
5. tiōng
6. Tiông
7. tióng
8. Tiōng

臺羅模式

二. 相關字詞（關聯詞）功能

「相關字詞（關聯詞）」功能旨在協助您快速輸入常用詞組，當您輸入一個字後，系統會自動在下拉式選單中推薦相關的詞彙。您也可以依據個人習慣，隨時開啟或關閉此功能。

（一）. 開啟/關閉關聯詞提示

在輸入法「偏好設定」中找到「相關字詞功能」選項進行啟用或關閉。



（二）. 操作示範

輸入單字：在漢字模式下，輸入單一臺羅拼音（如：tai），候選字清單將同時顯示相關的漢字選項。

關聯詞推薦：清單最下方會顯示與該字相關的詞彙，並註明聯想總數。

tai

1. 台
2. 代
3. 帶
4. 埋
5. 鯨
6. 大
7. 魞
8. 呆
9. 蛤

漢字模式

大

1. 安森林公園
2. 氣層中
3. 順民族
4. 義滅親
5. 眾爺廟
6. 難臨頭
7. 順鼎山
8. 不相同
9. 自然裡

按 ↓ 開始選字

漢字模式

關連詞示意

選擇詞彙：

在候選字選單中，按下鍵盤 ↓ 箭頭即可開始瀏覽關聯詞。透過數字鍵或上下箭頭，選擇您需要的詞彙即可完成輸入。您也可以根據個人輸入習慣，在偏好設定中選擇開啟或關閉此功能。

tai

1. tāi
2. tái
3. tài
4. Tāi
5. tǎi
6. tai
7. tái
8. Tāi
9. tng-á-iām

臺羅模式

tai

1. -tshìò
2. -lé
3. -pak Tshí-īlp Thian-bún Kho-hák Kàu-iók-kuán
4. -pak-tshí Jī-tông Kau-thong Phok-bút-kuán
5. -uân Bîn-siok Pak-táu Bûn-bút-kuán
6. -uân Lím-giap Tîn-liát-kuán
7. -pak Jī-jī-pat Ki-liām-kuán
8. -pak Tong-tái Gē-sút-kuán
9. -pak Hái-iūnn Tāi-hák

按 ↓ 開始選字

臺羅模式

關連詞示意

三. 自動學習功能

本輸入法具備自動學習功能，能聰明地記錄您的輸入習慣，並自動調整候選字順序，讓您在更快速地選取常用字詞。如下頁圖例。輸入「tai」選擇「台」之後，下一次輸入「tai」 「台」的順位就會到第一個。



四. 全/半形下的符號模式

本輸入法提供多種模式，以因應不同的輸入需求：

(一). 漢字模式

此模式下，所有符號預設為全形。數字與臺羅拼音的連字符「-」則維持半形，以符合一般書寫習慣。使用者可選擇「輸入法選單」或「偏好設定」中開啟或關閉。



示意圖

(二). 臺羅模式

此模式下，所有符號、數字及連字符「-」均為半形。

(三). 英數模式

此模式下，所有符號、數字及連字符「-」均為半形。

五. 自動補空白功能

本輸入法內建「自動補空白」機制，目的是幫助您在混合輸入漢字、臺羅拼音及其他文字時，自動維持版面的清晰與標準間隔，讓您的打字流程更順暢。使用者可選擇在偏好設定中開啟或關閉。

情境	輸入範例（假設方括號內為一次輸入的單元）	輸出結果（橙色為系統自動補的空白）	說明
臺羅連輸入	[Tâi-uân][tâi-gí]	Tâi-uân tâi-gí	臺羅拼音與臺羅拼音之間，會自動加入一個空白。
臺羅/漢字混合	[這是][Tâi-uân][tâi-gí]	這是 Tâi-uân tâi-gí	漢字與臺羅拼音之間，會自動加入一個空白。
臺羅/非臺羅字母混合	[Tâi-uân][z][z][z]	Tâi-uân zzz	臺羅拼音與連續的非臺羅字母（如英文字母）之間，會自動加入一個空白。
臺羅與符號	[Tâi-uân][,][tâi-gí][.][z][z][z]	Tâi-uân**, ** tâi-gí. zzz	臺羅拼音後若接著半形標點符號，在標點符號之後仍會自動補上一個空白。
漢字與符號	[這是][,][Tâi-uân]	這是**, ** Tâi-uân	漢字送出後若緊接著標點符號，標點符號之後不會自動補上空白。

自動補空白規則一覽

六. 符號快捷鍵詳細對照表

符號	全形模式	半形模式	鍵盤組合
逗點	，	,	(無)
句點	。	.	(無)
問號	?	?	Shift+/ /
驚嘆號	!	!	Shift+1
冒號	:	:	Shift+; ;
分號	;	;	(無)
單引號、中括號	「 」	[]	[]或[]
雙引號、大括號	『 』	{ }	Shift+[或 Shift+]
頓號、單引號	、	'	(無)
刪節號	無	Option+;
書名號	《 》	<>	Shift+,或 Shift+.
轉折號	——	-	Option+Shift+-

參、 詞語管理

「詞語管理」功能讓您可以建立自己的詞彙資料庫，包含自定義詞彙的新增、編輯、刪除，以及個人的詞庫資料的匯入與匯出。

一. 進入詞語管理介面

1. 在電腦螢幕右上角的語言列，找到輸入法圖示。
2. 點擊輸入法圖示，在彈出的選單中選擇「詞語管理...」即可開啟管理介面。



漢字	臺灣台語羅馬字拼音
網際智慧	bāng-tse̍-tì-huī
教育部	kàu-iók-pōo
考試院	khó-tshì-inn
台大病院	tâi-tâi pēnn-inn
臺灣臺語	tâi-uân-tâi-gí

詞語管理介面

二. 詞條操作權限說明

請注意，本輸入法的詞庫分為「系統基礎詞庫」與「使用者個人詞庫」：

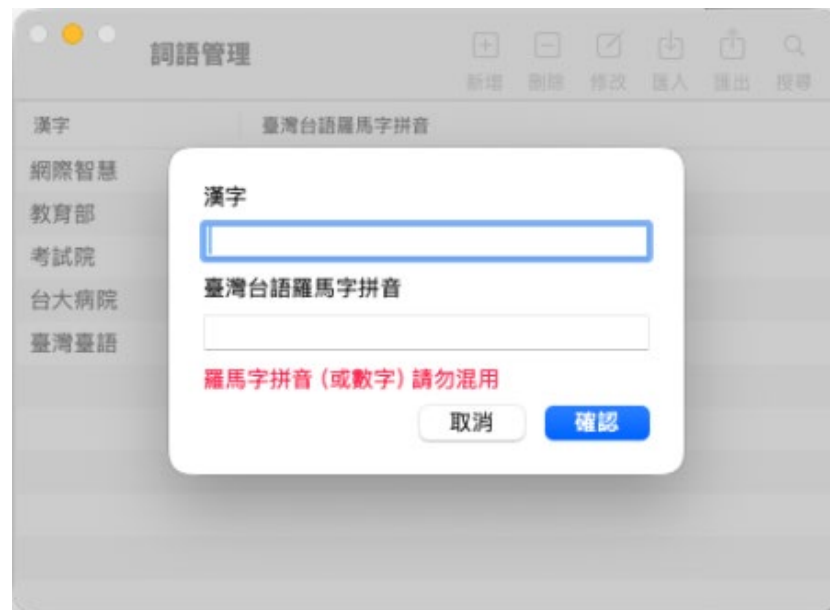
(一). 系統基礎詞庫：

屬於輸入法內部的資料，包含教育部提供的基礎字音資料庫，使用者無法直接編輯或刪除。系統會定期更新此基礎詞庫。

(二). 使用者個人詞庫：

僅限使用者依個人習慣進行新增、編輯或刪除。

三. 新增字詞



新增字詞介面

「新增字詞」功能允許您自定義輸入法中的單字或詞組，使其成為您的個人詞庫的一部分。

(一). 操作步驟

1. 在「詞語管理」主介面中，點擊上方的「新增」圖示。
2. 系統會彈出「新增字詞」介面。
3. 在第一個輸入框「漢字」中：
4. 若新增單字：請輸入單一漢字。
5. 若新增詞組：請輸入多個漢字組成的詞組。
6. 在第二個輸入框「臺灣台語羅馬字拼音」中：
7. 請輸入該字或詞組對應的臺羅拼音。

重要提醒： 輸入的臺羅拼音不可混用羅馬字拼音（含聲調符號，如 e ）

與數字聲調標記（如 e5），以避免系統衝突。

8. 點擊「**確認**」按鈕，該字詞即會被新增至您的**個人詞庫**。

四. 編輯與刪除詞條

- (一). 在您的個人詞庫清單中選取要修改或移除的詞條。
- (二). 點擊「**編輯**」進行拼音或詞彙修正，或點擊「**刪除**」將其移除。

五. 匯入/匯出詞庫

- (一). 支援格式 (CSV)

由於採用 CSV 格式，您可以在 Windows、macOS、iOS、Android 等不同作業系統的裝置上，將此檔案匯入至「教育部臺灣台語輸入法」中。

1. **執行匯出**：在「詞語管理」介面中，點擊「匯出」圖示。
2. **檔案格式**：匯出檔案會自動存為 CSV 格式，這是最常見且通用的表格檔案格式。
3. **檔名格式**：檔案將依循 taigi-yyyyymmdd 的格式命名，其中 yyyyymmdd 為匯出當日日期（例如：taigi-20250917）。
4. **欄位結構**：匯出檔案包含以下欄位，方便您後續編輯或檢視：

	A	B
1	taigi-20250917	
2	漢字	臺灣台語羅馬字拼音
3	教育部	kàu-iók-pōo
4	考試院	khó-tshi-īnn
5	台大病院	tâi-tâi pēnn-īnn
6	臺灣臺語	tâi-uân-tâi-gí

第一欄：漢字（單字或詞組）

第二欄：臺灣台語羅馬字拼音

您可以使用任何表格編輯軟體（如 Excel、Google Sheets、Numbers）或純文字編輯器，按照上述欄位結構快速建立或修改詞庫內容。

（二）. 匯出檔案附加警語



示意圖

（三）. 匯入流程

1. **檔案格式檢查：**匯入時，檔案格式請務必保持為 **.csv** 副檔名。
2. **執行匯入：**在「詞語管理」介面中，點擊「匯入」圖示，選擇您編輯好的 CSV 檔案。

肆、 偏好設定

「偏好設定」功能讓您根據個人使用習慣，調整輸入法的各項設定，以提升操作便利性。

一. 偏好設定介面進入方式

在電腦螢幕右上角的語言列，找到輸入法圖示，並點擊滑鼠右鍵開啟選單。



在彈出的選單中，點選「偏好設定」選項。



二. 偏好設定介面

進入偏好設定介面後，您可以依據需求勾選或取消勾選以下設定：



1. 相關字詞功能（啟用/停用）

開啟或關閉聯想詞功能。

功能詳見：(進階功能/相關字詞（關聯詞）功能)

2. 漢字模式預設使用全形模式(符號)

功能詳見：(進階功能/四. 全/半形下的符號模式)

3. 音效提示（啟用/停用）

開啟或關閉錯誤輸入時的提示音。

4. 自動補空白（啟用/停用）

功能詳見：(進階功能/自動補空白功能)

5. 漢字模式輸入聲調（啟用/停用）

此設定決定了您在輸入時，是否允許同時輸入聲調符號或數字聲調標記。

- **啟用：** 當您輸入拼音並接著輸入聲調時，系統會立即篩選出對應聲調的候選字。
- **停用：** 系統將忽略您輸入的聲調。此時，鍵盤上的數字鍵（1-9）將會自動作為候選字快速選取鍵使用。

6. 自動檢查更新設定（啟用/停用）

此設定管理輸入法版本的自動檢查機制。

- **啟用：** 當有新版本（包含功能更新、錯誤修復或基礎字音資料庫更新）發布時，系統會自動在背景檢查並彈出提示，提醒您下載更新。
- **停用：** 系統將不會主動提醒您檢查更新。您需要手動點擊選單中的「檢查更新」選項來進行確認。

7. 候選字視窗大小調整（標準 / 稍大 / 特大）

此設定讓您可以根據視覺需求，彈性調整螢幕上候選字視窗中文字的大小。提供三種尺寸選項：**標準**、**稍大**、**大**。調整此選項將影響所有模式下候選字視窗的字體顯示大小，以增進閱讀舒適度。

伍、 便利工具

一、 符號表

類別	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
標點	·	，	；	：	、	、	。	？	！	？ >>
表情	😊	😄	😁	😂	😃	😄	😅	😆	😇	😈 >>
標記 1	✕	○	☆	★	□	■	●	※	◎	◎ >>
標記 2	☺	☻	☎	☎	☞	☞	☹	※	♣	♣ >>
括弧	【	】	「	」	『	』	〈	〉	《	》 >>
箭頭	↑	↓	←	→	↖	↗	↙	↘	▼	▲ >>
注音	˙	ˊ	ˇ	ˋ	ㄣ	ㄨ	ㄩ	ㄚ	ㄛ	ㄜ >>
拼音	ā	á	ǎ	à	ē	é	ě	è	ī	í >>

二、 系統螢幕鍵盤呼叫

於輸入法選單中「顯示模擬鍵盤」



陸、 更新與解除安裝

您可以透過 Mac 系統工具列的輸入法選單，快速檢視目前安裝的版本：

1. 點選輸入法圖示：在 Mac 螢幕右上角的語言選單中，點選「教育部臺灣台語輸入法」圖示。
2. 選擇「關於...」：在下拉選單中，點選藍色的「關於教育部臺灣台語輸入法...」選項。
3. 檢視資訊：視窗會顯示版本號、製作廠商以及版權資訊。



點選「關於教育部臺灣台語輸入法」



版本資訊視窗

一、 自動檢查更新

輸入法具備自動檢查更新機制，會定期比對您目前安裝的版本與教育部官網最新釋出版本。



更新提醒



最新版

(一) . 更新提醒流程

- 若系統偵測到有新版本發布，將會彈出通知視窗，提醒使用者可進行更新。
- 此功能可於「偏好設定」中選擇**啟用**或**停用**。
- 新版本可能包含：功能新增、現有問題修復、或基礎字音資料庫更新等。

(二) . 備份使用者詞庫資料

- 在執行任何更新操作前，請使用者備份自行增加的詞庫資料，以防資料遺失。
- 請務必透過「詞語管理」功能，將個人新增的詞彙匯出成 CSV 檔案進行妥善保存。

二、 手動更新


若您在「偏好設定」中停用了自動檢查更新，或需要強制更新，請執行以下步驟：

- (一) . 連線至教育部語文成果網。
- (二) . 下載最新的「臺灣台語漢字輸入法」安裝套件
- (三) . 執行安裝套件，系統將會引導您完成最新版本的覆蓋安裝。

三、 解除安裝

(一) . 解除安裝前的準備

1. 檢查是否正在使用輸入法

請看看畫面右上角，有沒有像  圖案。

如果看到，表示目前電腦正在使用輸入法。

2. 切換為英文模式 (ABC)

點一下右上角的輸入法圖示，選擇「ABC」模式，代表目前不再使用輸入法，才能開始解除安裝。



3. 登出使用者帳號

為避免系統仍有程式掛載中，請先登出 macOS 帳號後再執行後續步驟。

(二). 解除安裝方法一：手動移除程式

1. 開啟 Finder

在畫面下方 Dock 點選 Finder 圖示。



2. 前往輸入法資料夾

點選畫面上方的選單「前往」，接著選擇「前往資料夾...」。



3. 輸入資料夾路徑

在跳出的輸入框中，輸入以下路徑後按下 Enter：

~/Library/Input Methods

4. 刪除程式

拖曳資料夾中的輸入法，直接拖曳到垃圾桶。

5. 輸入密碼

系統會跳出提示，請輸入電腦管理員密碼完成刪除。

(三). 解除安裝方法二：使用快速路徑

1. 打開 Finder

在畫面下方 Dock 點選 Finder 圖示。

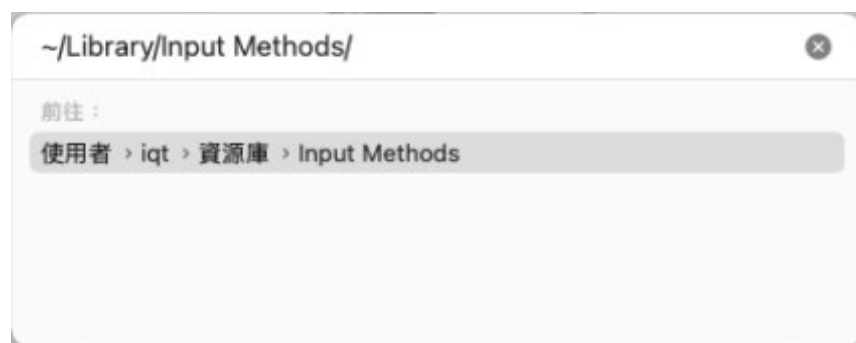


2. 按下快速鍵

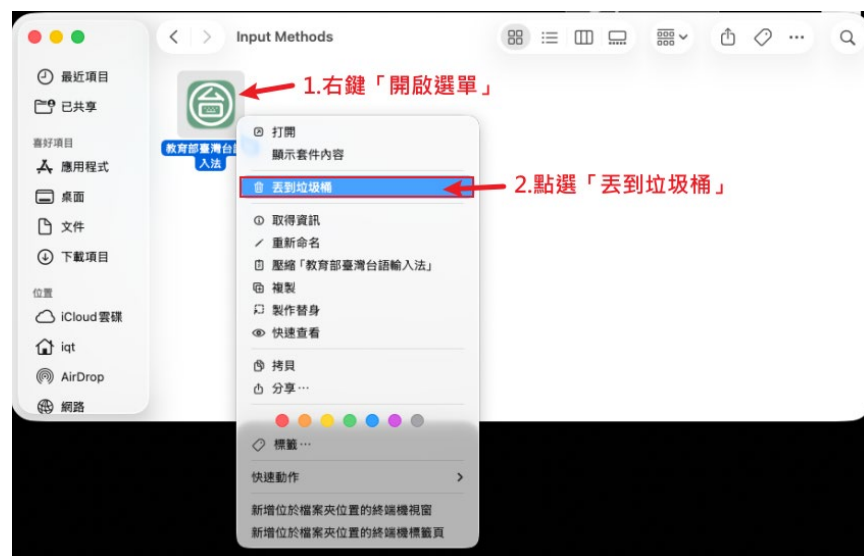
同時按下 Shift + Command + G，會跳出「前往資料夾」視窗。

3. 輸入路徑

(1) 請輸入：~/Library/Input Methods，然後按下「前往」。



4. 刪除程式



右鍵開啟點選「丟到垃圾桶」，系統會要求輸入密碼以完成移除。

柒、 常見問題與解決

一、 字體顯示異常（需安裝指定 Unicode 字型）

若您在輸入或選字時，發現部分臺語漢字顯示為空白方框、亂碼或無法正常呈現，這是因為您作業系統的字型缺少對應的 Unicode 碼字元支援。

本輸入法建議使用者安裝以下支援完整台客語漢字與羅馬字的開源字型，這些字型包含了教育部《臺灣台語常用詞辭典》、《臺灣客家語常用詞辭典》所收錄詞彙之所有漢字：

芫荇

建議的解決方式：請自行安裝上述推薦字型。若問題持續，請嘗試更新您的作業系統字型資料庫。

二、 詞庫無法匯入（檔案格式不符）

詞庫匯入失敗通常是因檔案格式或內容結構不符所致。請依以下步驟檢核：第一，確認檔案是否為純粹的 .csv 格式（而非 .xlsx 或 .txt）。第二，確認檔案內容是否嚴格依照兩欄式結構：第一欄為漢字，第二欄為臺灣台語羅馬字拼音。第三，檢查拼音欄位中，是否混用了羅馬字聲調符號與數字聲調標記，這會導致系統衝突而匯入失敗。

三、 無法選字或候選字顯示異常

此類問題通常是由於軟體元件或設定檔發生衝突所致。

建議的解決方式：

備份詞庫：請先透過「詞語管理」功能，將您自行新增的所有詞彙匯出並

妥善保存。

完整移除：依照《輸入法安裝手冊／解除安裝說明》指示，完整解除安裝目前的輸入法版本。

重新安裝：重新下載並安裝最新版本的「教育部臺灣台語漢字輸入法」。

匯入詞庫：安裝完成後，再將您備份的詞庫檔案匯入。

如上述操作無效，請操作「重置詞庫」。

重置詞庫：

1. 切換到任一系統輸入法。
2. 切換到「Finder」，按 shift ⌘ + command ⌘ + G 開啟「前往檔案夾」。
3. 輸入 ~/Library/Application Support 後按「前往」。
4. 將 TaiwaneseTaigi 資料夾重新命名為 TaiwaneseTaigi1。
5. 重新登入系統或重新開機。